

## 要獲得受害者服務辦公室 (OVS) 的補償有哪些步驟？

- 完整填妥 OVS 申請表格
- 滿足資格要求
- 已有可獲補償的自付額損失或未來會有此類的損失



## 誰符合資格獲得補償？

- 受害者**必須**是無辜的罪行受害者
- 罪行受害者因犯罪行為而身體受到傷害
- 罪行受害者未滿 18 歲、超過 60 歲或殘障，但身體沒有受到傷害
- 主要依賴受害者支持的某些親屬和家屬，其中包括尚存配偶、子女、父母、兄弟、姐妹、同父異母兄弟、同父異母姊妹、繼父母或其他個人
- 為無辜的罪行受害者支付或承擔喪葬費的個人
- 兒童受害者、目睹犯罪行為的兒童、兒童的父母、繼父母、祖父母、監護人、兄弟、姊妹、同父異母的兄弟、或同母異父的姊妹
- 被非法拘禁或綁架的某些受害者
- 某些被纏擾的受害者
- 勞力販賣人口或色情販賣人口的某些受害者
- 美國境外恐怖行為的受害者（紐約州居民）
- 犯罪人對其受害者提出無聊訴訟的受害者

## 我可以得到什麼樣的費用補償？

OVS 提供之相關補償：人身傷害、死亡和必要個人財物損失。OVS 可能補償的具體費用包括：

- 醫療和諮詢費用
- 主要個人財物的損失或損害（高達 500 美元，其中包括現金 100 美元）
- 安葬/喪葬費（高達 6,000 美元）
- 損失工資或失去贍養，包括因兒童受害者住院治療父母所損失的工資（高達 30,000 美元）
- 交通運輸（提出檢控時的必要出庭）
- 專業/職業康復服務
- 使用家庭暴力庇護所
- 清理犯罪現場（高達 2,500 美元）
- 因善行而導致的財物損失（高達 5,000 美元）
- 搬遷費用（高達 2,500 美元）

## 如果由於犯罪行為我的財物因而丟失、損壞或破壞，該怎麼辦？

如果您未滿 18 歲、超過 60 歲、殘障或受傷，您可以申請福利以修復或更換因犯罪行為而丟失、損壞或破壞的**必要**個人財物（在沒有其他資源可償付這些損失的情況下）。

**必要**意即維持您的健康和福祉必備的項目，例如眼鏡、現金及衣物等。



## 我該如何申請補償？

您可以直接向 OVS 索取申請表格，或與我們聯繫查詢您當地附近的受害者援助方案。您也可以在任何警察局、派出所或醫院的急診室取得申請表格。

請郵寄給我們填妥的 OVS 申請表格，連同下列文件的影印本：

- 警方報告
- 保險卡
- 必要個人財物的收據
- 受害者的出生證明
- 死亡證書和殯葬合約
- 逐項醫療帳單
- 任何保險公司拒絕或授權支付這份表格所列服務的信函
- 年齡證明（駕駛執照、出生證明等）
- 法定監護權文件



## 如果我沒有一些 OVS 要求的文件，該怎麼辦？



立即郵寄您的申請表格。您可以稍後再寄其他文件。

## 我應該還要做些什麼才能獲得福利？

- 一週內向警局或其他刑事司法機構報案
- 犯罪行為發生後一年內提交申索
- 說明拖延報案或提交申索的正當理由
- 配合執法部門和 OVS

## HIPAA 授權書是什麼？



HIPAA 授權書允許醫療保健提供者與 OVS 討論您的健康資訊。您必須為每一醫療保健提供者個別簽署一份 HIPAA 授權書。

## 誰可以簽署申請表格？

受害者必須簽署申請表格，除非他/她未滿 18 歲或身體上或精神上無能力簽署，那麼法定監護人就必須簽署申請表格。

## 我可以在哪裏取得我所需要的表格？



OVS 網站備有表格可供下載，網址是：

[www.ovs.ny.gov](http://www.ovs.ny.gov)。您也可以聯繫

OVS，電話是 1-800-247-8035，或洽詢您當地的受害者援助方案。

## 我需要聘請律師為我向 OVS 提交申索嗎？



不需要。但是，如果您聘請律師協助您提交申索，OVS 可能補償高達 1000 美元的法律費用。

## 如果我立即須要補償，該怎麼辦？

在有限的情況下，您可以要求發放緊急補償金，高達 2,500 美元。

## 如果我搬家了，該怎麼辦？



致函 OVS，並給我們您的新地址和電話號碼。另外，如果您變更電子郵件地址，也請讓我們知道。

## 我可以在哪裏取得更多資訊？



我們可以幫助您找到您當地附近的受害者援助方案。

致電我們：1-800-247-8035

或造訪我們的網站：

[www.ovs.ny.gov](http://www.ovs.ny.gov)

## 其他受害者服務：

許多受害者援助方案（Victim Assistance Programs，簡稱 VAP）經由紐約州 OVS 資助，它們遍佈整個紐約州。這些方案可以幫助向 OVS 提交您的申索。VAP 可以為受害者提供即時幫助，並提供 OVS 不直接提供的額外服務。許多這些服務能對犯罪受害者提供極大的安慰和援助。欲索取您當地的 VAP 清單，請直接聯繫 OVS，或參閱我們的網站。

## 身為在紐約州的犯罪受害者，您應該知道：

- 您可以免費得到一份警察報告（紐約州行政法第 646 條）
- 您受到法律保護免遭嫌犯或嫌犯家屬的威脅或恐嚇。當地警察局及地區檢察官辦公室可以為您解釋這些法律。
- 您有權參與刑事司法過程中的某些階段。當地警察局及地區檢察官辦公室可以為您解釋您在司法過程中發揮的作用、這個過程的重要步驟、及您如何可以取得有關這些步驟的資訊。
- 如果您是重刑罪的受害者，當被告人接受判刑時，您有權利發表聲明。
- 您有權獲得被告監禁狀態的通知。您可以致電 VINE，號碼是 1-888-846-3469，將您的聯絡資訊提供給他們。

欲獲得罪行受害者權利的更詳細資訊，請參閱公佈在我們網站上的出版物《紐約州罪行受害者的權利》（“The Rights of Crime Victims in New York State”）。



## 紐約州罪行受害者 補償指南

如果您需要申索申請表格、需要協助提交申索或有任何疑問，您可以聯繫以下受害者服務辦公室(OVS)：

### 總辦公室

AE Smith Office Building  
80 S. Swan Street, 2nd Floor  
Albany, NY 12210  
(518) 457-8727

### 紐約市辦公室

55 Hanson Place, Room 1000  
Brooklyn, NY 11217  
(718) 923-4325

### 水牛城辦公室

65 Court Street, Room 308  
Buffalo, NY 14202  
(716) 847-7992

1-800-247-8035

<http://www.ovs.ny.gov>